



垂直綠化牆已成為機電工程署總部教育徑導覽行程中的新景點。

The vertical greening has become a new attraction for visitors during their guided tour of the Education Path at the EMSD Headquarters.

## 位

於機電工程署總部入口廣場的多幅垂直綠化牆，是部門內最新綠化工程項目，最近更成為建築署週年大獎2012的得獎項目之一。這是一項由建築署設計及施工，把地面種植概念應用到建築物外牆上的綠化實驗性計劃，以顯示政府以身作則，推動可持續發展的承擔。垂直綠化也是總部大樓繼屋頂綠化後的進一步措施，把大自然帶回市區。

垂直式綠化由五幅總面積約200平方米的結構牆組成，每幅牆由多個預先栽種了植物的綠屏組合而成。由於綠屏為組件式設計，只要更換容器的植物或其在綠屏架上的位置，便可砌出不同圖案。垂直綠化選用的植物是生長緩慢、容易打理及適合香港天氣的長青品種，綠化牆則由一組由太陽能供電的隱藏式滴水自動控制系統灌溉。綠化牆除兼具提升美感、增加市區生物多樣性、改善空氣質素及減少城市熱島效應的功能之外，更已成為機電工程署總部大樓教育徑的參觀景點之一，向學生和公眾推廣可持續發展科技。

## 邁向綠色機構 總部大樓添青蔥

### Towards a Green Organisation - Draping EMSD Headquarters in Greenery

The vertical greening project at the EMSD Headquarters entrance piazza, which has been one of the winning projects in the Architectural Services Department Annual Award 2012, is the most recent green initiative of the department. The system applied the concept of ground-level planters onto a vertical wall. The system was designed and set up by the Architectural Services Department as a pilot to demonstrate government's commitment to sustainable development. The vertical greening was a further step by EMSD after the greening of its roof systems at its Headquarters Building, to bring nature back into the city.

The system consists of greenery on pre-vegetated panels affixed to five

structural walls covering a total wall area of around 200 m<sup>2</sup>. The modular design allows changing the layout pattern or plant species simply by container replacement. The vegetation selected was evergreen slow growing species with ease of maintenance and suitable for the weather in Hong Kong. The greenery is watered automatically by a set of covered drip lines controlled by a solar-powered automatically controlled system. In addition to improving the aesthetic appeal, increasing urban biodiversity, improving air quality and help reducing the urban heat island effect, the system has become a new attraction of the EMSD Headquarters Education Path for promoting sustainable development technology.



預先栽種植物的綠屏，架設於機電工程署總部入口廣場的五幅結構牆上。

Greenery on pre-vegetated panels was affixed to five structural walls at the EMSD Headquarters entrance piazza.